

Kaufmännisches Berufskolleg Fremdsprachen

Musterprüfung 2

Bearbeitungszeit: 130 Minuten

Aufgaben:

Hörverstehen: 10 Punkte

Leseverstehen: 10 Punkte

Textproduktion: 10 Punkte

Handelskorrespondenz: 10 Punkte

1 Hörverstehen/Compréhension orale

10 Punkte

Julien Martinez est responsable de l'organisation des salons au Parc des expositions de Dijon. Une cliente appelle d'Allemagne. Prenez le rôle de Julien Martinez et complétez la fiche ci-dessous.

Foire de Dijon

Fiche client

Numéro de client : _____

Nom de la foire : Foire internationale et gastronomique de Dijon

Nom de l'entreprise : Biolim

Contact : _____

Numéro de téléphone : _____

Taille du stand : 32 m²

Prix du stand par jour : _____

Conditions : assurance
 assurance et nettoyage
Prix : 55 €/jour
 assurance, nettoyage et surveillance
Prix : _____

Notes :

2 Leseverstehen/Compréhension de l'écrit

10 Punkte

LA FOIRE INTERNATIONALE ET GASTRONOMIQUE DE DIJON

Pour sa 81^e édition, la Foire internationale et gastronomique de Dijon réunit près de 600 exposants, dont 20% de nouveaux, et attend quelques 200 000 visiteurs. C'est le plus grand événement économique de la Bourgogne et l'une des six premières foires de France. Réunissant tous les âges et toutes les catégories socio-professionnelles, la foire est une manifestation populaire et un rendez-vous qu'il ne faut pas manquer.

La foire de Dijon est titulaire du label « Foires de France », ce qui est une garantie pour les visiteurs et pour les exposants d'une manifestation organisée dans les règles de l'art.

Les exposants présentent leurs produits ou leurs services dans une quinzaine de secteurs : celui de la gastronomie et des vins regroupe à lui seul près de 200 exposants dans le « grand hall ». La foire présente également les dernières tendances et nouveautés dans l'ameublement et la décoration, l'habitat, l'équipement ménager, l'artisanat, la mode, la beauté et la santé, le bricolage, le temps libre et les loisirs... La foire, c'est l'assurance de savourer de bons moments dans une ambiance chaleureuse et conviviale !

Plus de 80% des exposants reviennent chaque année, ce qui montre le succès commercial de cette manifestation. De par son caractère interactif et son rapport coût/efficacité, la foire représente un moyen de promotion particulièrement efficace.

Chaque année, la foire reçoit un pays « hôte d'honneur » qui présente aux visiteurs ses richesses dans un pavillon au décor traditionnel : sa gastronomie, son folklore, ses produits typiques, son artisanat, etc. Après la Grèce en 2009 et la Hongrie en 2010, l'île Maurice est l'invité d'honneur de l'année 2011. Terre plurielle, l'île Maurice doit son charme à sa diversité de paysages, de cultures et de saveurs. Cette île paradisiaque de l'océan Indien apportera une touche d'exotisme à la 6^e foire de France. Le pavillon mauricien a une superficie de 1100 m².

L'économie mauricienne se porte bien. Les principales richesses de l'île proviennent de la culture de la canne à sucre, de l'industrie textile, du tourisme et des services financiers. Maurice produit également du thé et du tabac.

L'île Maurice possède donc de nombreux atouts qui justifient le choix de ce pays comme hôte d'honneur de la prochaine foire internationale et gastronomique de Dijon.

(373 mots)

Texte adapté et abrégé

Source : DIJON CONGREXPO, Parc des Expositions et Congrès de Dijon, www.dijon-congrexpo.com

- a) Entscheiden Sie, ob folgende Aussagen zum Text richtig (R) oder falsch (F) sind. Begründen Sie Ihre Entscheidung, indem Sie falsche Aussagen auf Deutsch oder Französisch verbessern und bei richtigen Aussagen die entsprechende Textstelle zitieren. Bei fehlender oder falscher Begründung werden keine Punkte vergeben.

7 Punkte

	Richtig/Falsch
<p>1. La plupart des exposants de la Foire internationale et gastronomique de Dijon sont nouveaux.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>2. La foire de Dijon est bien organisée.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>3. Les exposants présentent seulement des produits gastronomiques ou des vins.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>4. Les exposants viennent à la foire parce qu'ils peuvent bien faire la publicité pour leurs produits.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>5. L'île Maurice est présentée dans un pavillon spécial.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>6. L'île Maurice est un pays très pauvre.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>7. La Foire internationale et gastronomique est la plus grande foire de Bourgogne et une des plus grandes de France.</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	

3 Textproduktion/Production de l'écrit

10 Punkte

Situation

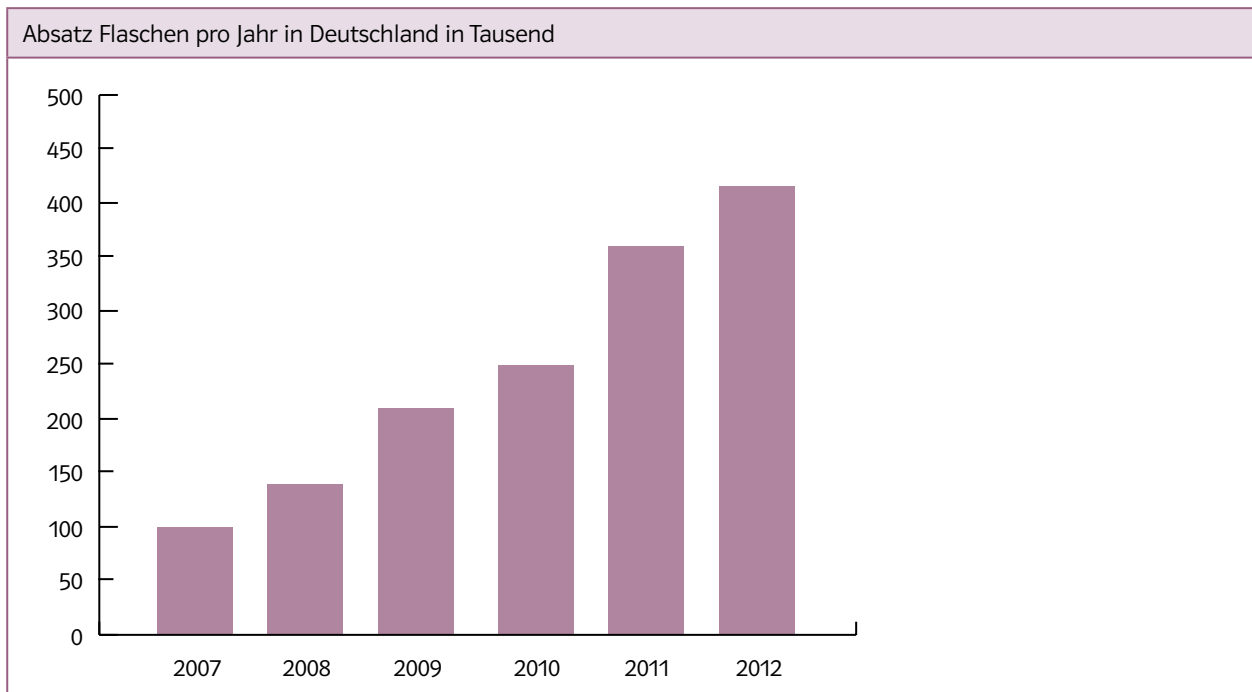
Sie arbeiten in der Verkaufsabteilung des Herstellers der Biolimonade Biolim. Die Geschäftsleitung hat beschlossen, diese Limonade auf dem französischen Markt einzuführen. Die Firma sowie die Limonade sollen auf der *Foire internationale et gastronomique de Dijon* im Rahmen einer Veranstaltung präsentiert werden. Da Sie Französisch sprechen, sind Sie mit der Vorbereitung der Präsentation beauftragt.

Aufgabe

Erstellen Sie die Präsentation in ganzen Sätzen. Berücksichtigen Sie dabei folgende Informationen:

Firmendaten	
Biolim GmbH Industriestr. 10 76189 Karlsruhe	Mitarbeiter: 42 Gründung: 2000 Produktion Biolimonade: seit 2001

Produktionsdaten
<ul style="list-style-type: none"> • Biolimonade in verschiedenen Geschmacksrichtungen (natur, Zitrone, Orange) • Nur natürliche Zutaten¹ • Keine künstlichen² Aromen oder Zusatzstoffe³ • In Glas- oder Plastikflaschen • Kisten mit 6 oder 20 Flaschen • Preis: Einzelhandel: 0,60 € je Flasche zu 0,5l Großhandel: 0,40 € je Flasche zu 0,5l



1 eine Zutat un ingrédient • 2 künstlich artificiel • 3 ein Zusatzstoff un additif alimentaire

4 Handelskorrespondenz/Correspondance commerciale**10 Punkte**

Ihre Präsentation auf der *Foire internationale et gastronomique de Dijon* war erfolgreich. Sie erhalten eine Angebotsanfrage von einem Getränkegroßhändler in Frankreich (Paris 10 – Boissons, 4 rue Sambre et Meuse, 75010 Paris), der Ihre Biolimonade in sein Sortiment aufnehmen möchte. Ihr Chef beauftragt Sie, die Anfrage zu beantworten. Die wichtigsten Informationen hat er Ihnen auf folgendem Zettel zusammengefasst.

- Preise unabhängig von der Geschmacksrichtung 0,40 €/Flasche
- Lieferung ab Werk
- 30 € Verpackungskosten pro Lieferung
- Versicherung zu Lasten des Kunden
- Lieferung innerhalb von 5 Tagen nach Eingang der Bestellung
- übliche Zahlungsbedingungen: Zahlung per Überweisung innerhalb 30 Tagen netto
- Bei erster Bestellung 10% Sonderrabatt auf die Preisliste
- Für Bestellungen über 400,00 € zusätzlich 3% Mengenrabatt
- Katalog + Preisliste mitschicken

Schreiben Sie ein formgerechtes Angebot an den Getränkegroßhändler. Berücksichtigen Sie die Informationen aus Aufgabe 3.